発行: NPO法人関西アジア人協会 〒530-0047大阪市北区西天満4丁目15番18号プラザ梅新604 電話: 06-6316-0200 FAX: 06-6316-0201

インドネシアマレー舞踊団歓迎

関西アジア人協会 創立10周年

「年末アジア人交流の夕べ2011」ライブハウスで盛大に開催

アジア人の心に触れ理解を深め合う機会を創ろうと取り組 んできたNPO法人関西アジア人協会は、創立10周年を記念 して「アジア人交流のタベ2011」を大阪梅田ライブハウスの メーンホールで12月9日開催した。当日は、インドネシアのリ アウ州からマレー舞踊団が来日し会場がインドネシアのムー ドに包まれた。オープニングは、色鮮やかなインドネシア舞台 衣装姿のインドネシアマレー舞踊団が美しい歌声や演奏や舞 を披露し参加者は魅了された。

その後、主催者を代表して相馬達雄会長が10年間のお礼と さらなるご支援を願う挨拶をした。続いて来賓を代表して、大 阪ユニセフ協会の古野喜政副会長が大阪ユニセフ協会もちょ うど10周年となりその成果等を踏まえて挨拶した。次に、忙し い中を超えて来場された在大阪インドネシア共和国総領事の イブヌ・ハディ氏が登壇し、「関西アジア人協会が、音楽を通じ てアジアの文化を日本に紹介しアジアと日本の理解を深める 大変意義のある行事を継続しながら、ユニセフのプログラム を支援する貴重な活動をしてこられた。」とお祝いのメッセー ジを語られた。

美坂房洋副会長の開宴挨拶の後、スリランカレストラン オーナーシェフオストーさんの準備したおいしい料理を食べ ながら、各国から参加したアジア人と日本人との交流の場と なった。イブヌ・ハディ総領事もフレンドリーに多くの参加者 等と言葉を交わしていただいた。会食の間にも、インドネシア マレー舞踊団が魅力に溢れた舞台を披露し、途中には、音楽に 合わせて総領事はじめ参加者の一部も舞台に上がり舞踊団の メンバーと一緒に踊りを楽しむ雰囲気となった。最後は、八木



大勢の来場者で賑わった会場



イブヌ・ハディ氏と当協会役員



各国・地域の方々



会場を大いに盛り上げたリアウ州マレー舞踊団の方々

博副会長がお礼を含めて閉会の挨拶をして締めくくられた。

当日は、本会役員をはじめ、マレーシア観光局のラーマンさ ん·韓国伝統芸術院の呂英華さん·中国KOKORO舞踊カン パニーの劉さん・第10回アジア歌謡大賞受賞者で内モンゴル の春蘭さん・ネパールのラムチャンドラさん・タイ料理タイタ イの代表・キャンディライオンのオーナーのオストーさんや 日本の方も宮司さんや経営者・新聞社・芸術家や関西経済同友 会「アジアが選ぶ関西を考える会」の大林組やパナソニックの 代表者その他 各界から忙しい時期にも関わらずご出席頂き ました。ご出席の皆様に心からお礼申し上げます。

参加者の声「今回のインドネシア舞踊団は音楽の観点から みるとヨーロッパの感じがした。ジプシーの音楽の雰囲気に 似ている。多くの発見をしながら楽しく過ごしました。」「歌も 踊りもとても上手でした。日本ではめったに見られない舞踊 なので興味深く見せていただきました。

『インドネシアの舞 踊を久しぶりに見られて大変懐かしく嬉しかった。」「インド ネシア総領事がとても親しみやすい雰囲気で、日本語でス ピーチして頂き有難かった。」「あれだけの立派な舞踊団を普 通ではとても迎えることはできない。インドネシア総領事さ んのおかげですね。」 野村記





開催するゾウ



音楽で安全な水と栄養を世界の子どもたちに

日本人とアジア各国の代表者が自慢の歌を披露して理解 と連帯を深め合おうと2012年も第11回チャリティアジア 歌謡祭を企画しました。今回も子供たちへの支援活動を強力 に進めている国際連合児童基金ユニヤフの命と未来を守る 事業に協力することとなりました。日本人とアジア人が力を 合わせて大阪・関西から日本・アジアに元気を発信したいと 考えております。

国時 4月8日(日)PM1:30~4:30 開場はPM1:00

会場ドーンセンターホール

(大阪府立男女共同参画・青少年センター) 大阪市中央区大手前1-3-49

交通 京阪・地下鉄谷町線「天満橋駅」

①番 出口から徒歩5分

メールにて お問い合わせください。

これも

料金 前売券:1.000円

当日券:1,200円、中学生以下無料

- 内容 1)アジア10数カ国・地域から選ばれた代表者が 各国自慢の歌や踊りを民族衣装で披露します。
 - 2) Prakruti & Preyaasha (インドボリウッドダンス)と ギータ・クンチャナ(ガムラン、バリ舞踊)の友情出演。
 - 3)アジア商品販売、写真展、アジア観光案内、 インドネシア食品・雑貨・SPA製品の販売
 - 4)お楽しみ大抽選会
- 主催 NPO法人関西アジア人協会
- **特別後援** 在大阪インドネシア共和国総領事館
- 後援
 大阪府、大阪市、大阪ユニセフ協会、 テレビ大阪、USEN、FM大阪ヒューマンネット

協賛 株式会社アサヒディード、アシストワーク株式会社、アートプリント、アップ ミュージック、カラオケ居酒屋アリ、居酒屋沖縄料理一本松、株式会社 インターカルチャー国際語学学院、大阪府電機商業組合・大阪家電販売 協同組合、温儒会、恩恵SEIKA、金炫秀、近畿産業信用組合、KOKORO 舞踊カンパニー、株式会社コスモフーズ大阪支店、木山税理士事務所、 在日韓国・外国人権益綜合事務所、有限会社ササキ工機、焼肉・韓国家 庭料理三松、株式会社三鳳、J国際学院、株式会社ジャックス、徐萬春、城 川音楽事務所、スマイル、株式会社スミコー、株式会社創叡、相馬達雄総 合法律事務所、TIC·IMJCC JAPAN、堂島針灸接骨院、日英友好協会、 フィリピン共和国観光省、プランドゥシー・メディカル株式会社、ポッポ、 Honda Cars東大阪中野店、光輝物流株式会社、株式会社松村経営国際 センター、マルマンシアター、株式会社モリシタ、コリアンレストラン モン ニジョ、株式会社ヤナガワ雅楽器、呂英華韓国伝統芸術院、 Rajasthan&KANDYLION、ネパール料理ラムシャンティ、弁護士和島登 志雄、ラウンジわんぱく、珈琲舘ロックヴィラ、他。[五十音順]















第10回チャリティアジア歌謡祭の様子



Prakruti & Preyaasha

芸術の都ロンドンでボリウッドダンス を学んだプラクルティをリーダーに 様々なジャンルのダンサーが集まった パフォーマンスグループです。

ギータ・クンチャナ

バリ島のインドネシア国立芸術大 学留学を終えた小林江美により、 日本国内における本格的なバリガ ムランの演奏を目指し1994年に大 阪で結成されたグループです。



インドネシア食品・雑貨・SPA製品が会場で買えます!!



- 1. 食品(インドネシアのお菓子、インドネシアの飲み物、 インスタントラーメン、インスタントスパイス、等)
- 2.雑貨(夏用のバッグ、アクセサリー、等)
- 3.SPA製品(マッサージオイル、石鹸、バスソルト、等)

ボランティアスタッフ募集中!!

チャリティアジア歌謡祭の運営、および当協会発行物のボラ ンティアを募集しています。「語学に覚えがある」「アジアの 人と交流がしたい」とお考えの方は是非ご協力ください。



会場運営スタッフ、ステージ進行(音響)補助 翻訳・通訳スタッフ、イベント補助

E-mail:toiawase@kansai-asian.org 電話:06-6316-0200(午前中のみ) お問合せ先

日台提携によるアジアとのビジネス展開をテーマに新春国際交流会開催

「日台提携によるアジアとのビジネス展開」をテーマに新春 国際交流新年会が2月5日大阪市内で開催された。これは、長年 台湾との提携を扱ってきた松村経営国際センター(松村成一 代表)の主催で開かれた。松村氏は、昨年8回ほど台湾を訪問 し、台湾を介して中国・東南アジアとのビジネスを結びつけて いる。関西圏の企業経営者や中小企業診断士や商店街連合会 役員等の集まる中、財団法人台湾綜合研究院研究顧問の劉宏 成氏が台湾の実情などを報告した。劉氏は、「台湾は人口2,600 万人、面積は九州より少し狭い。経済は人口や面積ではない。 台湾人がなぜ日本が好きなのかは、台北駐日経済文化代表処 馮寄台代表の読売への寄稿をよんでほしい。この馮寄台代表 の強い提言で昨年日台投資協定が締結された。正式な外交関 係がなくなってから初めてのこと。日台企業間は法律の保護 ができて安心感を与えた結果昨年度台湾資本の日本投資が 12.3パーセント増えた。昨年の台湾の経済成長率は4.4パーセ ント。台湾は今"コンビニ依存症"が話題になっている。1人が1 日2回3回とコンビニを利用している。元々台湾には弁当を 買ってくる習慣はないので流行らないと言われてきた。しか しセヴンイレブンが台湾の統一企業と提携し3,000店舗を展開

している。コンビ このことは便利商 店と表示してい る。24時間営業で いまや台湾の人に も外国の旅行者に も欠かせないまさ に便利な商店に



なっている。日本人の訪台数で興味深いことは、2004年は女性 37パーセント男性63パーセントだったのが、昨年は女性47 パーセント男性53パーセントと女性の割合がぐんと増えた。 女性にやさしい台湾をキャッチフレーズにおいしい食べ物・ エステなど女性人気が高まってきている。レートは今1元2.5 円 3年前は1元6円だったのに、円高。」など最近の台湾の様子 などを報告した。その後、会食しながら、台湾、中国、ベトナム、 ミャンマーとのビジネス展開への課題や克服策やこれからの 戦略などの意見を交換した。松村氏は、次の世代に残す為に今 年も力を入れて取り組みたいと抱負を語り閉会した。 野村記

大阪ユニセフ協会 設立10周年の会開催

大阪ユニセフ協会は、2000年に大阪市北区の大阪市立堂島 小学校跡に準備室を設け翌年8月国連ユニセフ公認のボラン ティア組織としてスタートして10周年を迎えた。1月28日、関 電会館エルガーデンで10周年を祝い役員スタッフ関係者等 が集まり交流会をもった。最初に挨拶に立った藤洋作会長 (関西電力相談役)は、「古野さんたちが中心となってスター ト、世界一貧しい事務所と言われた中で、200人のボランティ アが登録し、常時60人が活動する組織となり、この10年間で 大阪から4億円以上をニューヨーク本部に送るまでになっ



資料請求

お問合せ

た。この間、5歳以 下で生命失う人 が、1990年1,200万 人だったが2011 年に760万人に 減った。」と報告 した。日本ユニセ フ協会からは、東 郷良尚副会長が

挨拶し、「地域で発言力ある人が立たないと動かないと大阪を 古野さんに依頼した。これだけのボランティアを抱える組織 の存在意義は大きい。去年は世界から東日本の為に35億円の 募金を頂いた。今年は、世界にお返しする時。アメリカに次い で貢献度が高い日本からの募金が減ると国連の動きが鈍って くる。というのは、世界中に実働部隊を持っているのがユニセ フだから。今後も差し迫っている危機に対処する必要があ る。」と今後の期待を語った。その後なごやかな雰囲気の中で 懇談し交流を深めた。途中西川きよしさんが舞台の合間を ぬって駆けつけ参議院に初めて出馬した時、古野さんから厳 しく指導されたことなどを含めて挨拶し会場を笑わせ盛り上 げた。最後に大阪ユニセフ協会を創り上げてきた、古野喜政副 会長がお礼の挨拶に立ち、「10周年といってもあっという間で した。人類が続く限りユニセフの必要性は続くのではないか。 "無償で正義の為に生きる"この精神で大阪をユニセフで溢れ させたい。」と20周年に向かっての抱負を語り閉会した。 野村記

『まるで自分の家のようやね』



<u> ダイヤル</u> 0120-03-1400

〒564-0053 大阪府吹田市江の木町 17-1 8F TEL.06-6339-8400 FAX.06-6339-5678





関西アジア経済

関西とアジアとの 関係が進む方向は



Asian Powerを関西に!

アジアから愛され選ばれる方策を提言し関西から日本の元気アップをめざす 関西経済同友会「アジアが選ぶ関西を考える委員会」の活動紹介

1、基本認識

わが国の現状は、少子高齢化の加速、景気の低迷、国・地方の財政悪化、政治・経済の停滞による国際的地位低下、それに加え東日本大震災による甚大な被害。我が国はまさに戦後最大の危機に直面している。このような厳しい社会環境から力強い日本を復興するには、今までの一極集中型社会を地域が核となる分散型社会に転換することが必要となる。アジアとの関わりが深く多種多様なソフトパワーを持つ関西こそが、地域力を発揮し、台頭するアジアのパワーを取り入れアジアと世界に開かれた人流・物流・資流・知流の中枢となることを目指していく。関西から日本の元気を取り戻そう。その為に、アジアの人たちから見た関西の魅力やニーズとそれに応える関西の可能性を見つめなおし、多くのアジアの人々から選ばれる関西となる方策を研究し提言を行う。

2、研究課題と方針

アジアから見た関西の現状と課題について、具体的には、高度教育・研究・医療・環境、歴史・食・アニメ・芸能・工芸、観光・イベント等の観点と統合型リゾートの観点からアジアのニーズと関西の可能性を分析研究する。その為に2011年度から、有識者や関係諸団体から幅広く意見を聴取し調査研究を進め、2012年度末にはアジアからの多様な人々の受け入れ方策に関する提言を行う。

関西アジア人協会からのお願い

関西経済同友会の「アジアが選ぶ関西を考える委員会」は以上の趣旨で活動を進めています。昨年はアジア人協会にもヒアリングに来られました。アジア人の生の声を聴かせて頂ける方や団体をご存じの方は、関西アジア人協会事務局までご連絡下さい。

アジア人よ、肩を組め!

私が学長を務めるJ国際学院は、世界19カ国からの 留学生約400人を受け入れている。そこで、先日スピー チコンテストが行われた。弁論に立ったのは、20歳前 後の16人である。短時間にもかかわらず、それぞれが 想像以上の論を立て、充実した内容に満ちあふれて いた。

いわく「もし明日が二度と来なかったら」「笑顔こそ人生」「地球を助けてください」「大阪人と友達になりましょう」「日本の小説から考えたこと」「食べ物を大切にしよう」等々。立派な日本語を駆使して、日常を踏まえ人間論、環境論から哲学、平和論まで見事な



展開に、ひとり一人点数をつけるのも苦心したほどであった。

いずれもそこに は日本や、人間への 軽蔑や憎悪など、い ささかも感じられない。未来へ向かって一生懸命努力する青年のたくましい希望が感じられた。

今、日本の教育の行き詰まりが論じられる。青年の 非行や、やる気のなさが問われている。マスコミが騒 いでいるような数字ではないと思うが、この21世紀、 今の日本人青年たちが自分たちの未来をどう展開し ていくのか?グローバル化の中で一人の日本人だけ が孤立して生きていけるとも思われない。日本から世 界への留学生が極端に激減していると言われる今、も う一度、自分たちのためにもアジア、世界との限りな

い友誼を広めていってもらいたいと思う。ああ、政治の混迷が影を落としているのかなあと、大人たちの生き方が今更ながら気にかかる。

NPO法人関西アジア人協会副会長 美坂 房洋



『第7回大阪アジアン映画祭』 大阪発。日本全国、そしてアジアへ!

今年で7回目を迎える『第7回大阪アジアン映画祭』。

優れたアジア映画の鑑賞会が3月9日(金)~18日(日)まで8会場で上映されます。

テーマは「大阪発。日本全国、そしてアジアへ!」 大阪での映像制作活動を支援することで大阪の文 化・芸術を国内外に発信するとともに、大阪を映像 文化の創造拠点として、人材の交流を広げるのを目 的としています。

今回より、「シネマアスト・オーガニゼーション大 阪(Co2)を統合して人材育成を行い、アジアの映画 作家との交流を図り、大阪発の作品を積極的に海外 に紹介。また、映画講座を強化し、映画制作のスタッ フの育成はもとより映像文化への理解をより深め て行くことにも力を注いでいます。

7回目を迎える今年もアジア映画祭最新のコン ペティション部門、特別招待部門、その他特集など、 より豊かで質の高いアジア映画を選定して、上映と 交流を図り、さらにアジア諸国の映画人をパネリス トに迎えて「特別フォーラム」も行われます。

大阪ゆかりの映画や大阪の映画人・映画ファンが 選んだベストテンの表彰など、映画ファンのための 祭りで多彩な催しが開かれます。



[タイトル] 道~白磁の人~ MICHI~Hakuji no Hito~(仮)[制作] 2012年/日本 [上映時間]120分(予定) [監督] 高橋伴明[出演] 吉沢悠、ペ・スビン、酒井若菜、石垣佑磨、塩谷瞬、黒川智花、近野成美、市川亀治郎、 堀部圭亮、田中要次、大杉漣、手塚理美

[上映日程] 3月9日(金) 19:00 梅田ブルク7 [オープニング・セレモニー]

★高橋伴明監督、吉沢悠さん舞台挨拶(予定)

期間中、東日本大震災復興支援金受付を 各会場にて実施しております。

[会場]

ABCホール(福島)

大阪市福島区福島1-1-30 TEL.06-6451-6573

梅田ブルク7(梅田)

大阪市北区梅田1-12-6 E-ma(イーマ)ビル7F TEL.06-4795-7602

梅田ガーデンシネマ(梅田)

大阪市北区大淀中1-1-88 梅田スカイビルタワーイースト4F

TEL.06-6440-5977

シネ・ヌーヴォ(九条)

大阪市西区九条1-20-24 TEL.06-6311-1416

HEP HALL(梅田)

大阪市北区角田町5-15 HEP FIVE8F TEL.06-6366-3636

大阪歴史博物館(谷町四丁目)

大阪市中央区大手前4-1-32 TEL.06-6946-5728

大阪市中央公会堂(中之島·淀屋橋)

大阪市北区中之島1-1-27 TEL.06-6208-2003

プラネット・スタジオ・プラス・ワン(梅田・中崎町)

大阪市北区中崎町2-3-12パイロットビル2F TEL. 06-6377-0023

問い合わせ先

大阪映像文化振興事業実行委員会 TEL/06-6373-1211 http://www.caff.jp

[タイトル] 父の子守歌 Father's Lullaby [制作] 2012年/台湾[上映時間] 94分 [監督]チャン・シーハオ(張世儫) [出演]蔭山征彦、チュウ・チーイン、ホワン・チェンウェイ、チェン・ウェンビン 「上映日程]3月11日(日)21:00 梅田ガーデンシネマ、3月15日(木)10:50 ABCホール



「第7回大阪アジアン映画祭」のチケット(共通自由席1回券)を3組6名の方に抽選にてプレゼントします。上映4館(ABCホール/シネ・ヌーヴォ/ プラネット・スタジオ・プラスワン/HEP HALL)のチケットです。抽選結果の発表は商品の発送を以って代えさせていただきます。 ご希望の方は関西アジア人協会まで必要事項を記載の上、メールにてご応募ください。【締切】3月5日(月)【宛先】toiawase@kansai-asian.org 【必要事項】郵便番号・住所・名前・年齢・性別・連絡先。メールタイトルに「第7回大阪アジアン映画祭チケット希望」と必ず記入してください。 (上映作品は大阪アジアン映画祭事務局にお問い合わせください。電話:06-6373-1225)

【個人情報の取り扱いに関して】NPO法人関西アジア人協会では、次の目的でお申込者の個人情報を利用します。お申込者の同意無く、他の目的に利用することはありません。
1)案内のお届けなどお申込事項の履歴や代金回収、およびその後の管理のため。2)お申込者に有用と思われる情報をご紹介する案内発送のため。3)当協会の活動向上のためアンケートのお願いのため。

第6回 国際友好芸能公演

公演は毎年開催されており、地域の文化交流に大きく貢献されているイベントです。

本公演は入場無料(要整理券)となっておりますので、ご興味がある方は、NPO法人国際友好促進会までお問合せください。

- ●日時/2012年3月20日(火・祝)13時開演(12:30開場) ●場所/生野区民センターホール ●入場料/無料(整理券が必要)
- ■お問合せ:NPO法人 国際友好促進会 電話 / 06-6717-2239

主な出演者

韓国舞踊&民謡:呂英華韓国伝統芸術院、日本民謡:酒井英治民踊集団「はなぶさ」、 インド古典舞踊:福田麻紀&「アムリッタ・ダンス・カンパニー」、ほか

アン法律事務所

「国際結婚と法律」

相馬達雄

世の中がグローバル化し、国際結婚も顕著に増加してき た。ところで、日本民法によると、男18才、女16才を婚姻適 齢とし、重婚を禁じ、女性は離婚後6ヶ月は結婚ができず (再婚禁止期間)、直系血族、おじ・おばと甥・姪との近親婚や 直系姻族間の婚姻は禁止され、未成年者の婚姻については 親の同意を要する等々と規定されている。更に、戸籍法に よる届出も必要である。では、国際結婚の場合、夫と妻のど ちらの国の法律が適用されるのか。自分が所属する国の法 律がそれぞれに適用されることになっているのである。例 えば、アメリカの多くの州法では、21才未満の者の結婚に ついては親の同意を必要とするとか、いとこ同士の近親婚 は認めない等と規定している。従って、アメリカ人との国 際結婚の場合、そのアメリカ人は所属州法の婚姻要件を充 足していなければならぬ。そして、婚姻の方式については、 婚姻挙行地の法律によることとなっている。従って、日本 で国際結婚をする場合には、日本の戸籍法による婚姻届出 を必要とするのである。台湾の民法では、婚姻届出がなく ても、2人以上の証人立会いのもとに公開の婚姻儀式を挙 げれば、有効な婚姻が成立することとなっている。中国民 法では、医学上結婚すべきでないと認められる疾病にか かっている場合、婚姻障害となり、その人は結婚できない とされている。日本における国際結婚の場合、韓国では、日 本の戸籍制度に類似した制度があるので、その戸籍謄本を 提出して、韓国法上、婚姻障害のないことを証明できるが、 そうでない場合、その国の公務所発行の結婚要件具備証明 書を日本の市町村役場に提出しなければならぬこととな る。では、国際結婚によって、その日本人は日本国籍を失う のか。現在、日本では、夫婦国籍同一主義を採用せず、夫婦 国籍独立主義を採用している。従って、日本女性が外国人 と結婚しても、日本国籍はそのまま保持することとなり、 あらためて、夫の国への帰化手続きをとることとなろう。



アメリカも夫婦国籍独立主義を採用しているから、日本法 と抵触することはないが、中国は夫婦国籍同一主義を採用 しており、そのため、日本法と抵触して、二重国籍が発生 し、別途、その解決を必要とする。次に、戸籍はどうなるの だろうか。戸籍は日本国籍を有する者についてのみ編成さ れるものであり、当然、国際結婚した外国人については、日 本の戸籍は編成されない。従って、国際結婚の場合、その日 本人の戸籍に、外国人と国際結婚した事実が記載されるだ けである。そして、その外国人との間に子供が生まれた場 合、その子供については、日本国籍取得が認められるので、 ここで初めて、その母と子の新戸籍が編成されることにな るのである。また、日本女性が外国人と結婚した場合、日本 法の夫婦同氏の原則に基づき、外国人たる夫の姓を名乗る ことになるのか。日本の戸籍取り扱いの実務上、姓には変 更なきものとしている。その他にも、国際結婚の場合の夫

婦の財産処理問題、子供の問題、離 婚問題等につき数多くの困難な問 題があり、国際結婚に際しては、相 手国の法律も十分に検討しておく ことが肝要である。



以上



東洋医学が見直されている

A子さん(28)はコンピュータのプログラマーです。今 まで大阪市北区の病院ばかり通っていましたが、今ひとつ スッキリしませんでした。先輩の紹介もあって堂島針灸接 骨院(06-6345-1000)へ5日間通ったところ、冷え症、 不眠、肩こりなど、が取れて食事も美味しくなりました。

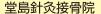
B子さんも同院で、肌あれ、生理不順、便秘が解消し美 しい肌となり、今、生き生きと生活しています。関西アジア 人協会の役員のYさん(56)も、野球の試合中に肩関節を 負傷し、労災で保険治療2ヶ月受診して快癒されました。 健保も取り扱っており、筋違い、肉ばなれ、関節痛や捻挫 の方や数多くの人たちが通われています。

同院の前田登貴子院長先生は、昨年「もっと美しく、 もっと健康に」と言う本を出版されました。その著書の中 で、人間の神経の機能を促進させたり、減退させたり、そ のバランスを「脳」のエンドルフィンなどの脳内ホルモン

問い合わせ: 06-6345-1000

をうまく調整させ、モルヒネに近い物質の産生にハリ、灸 が役立っているとわかり易く説明されております。

前田登貴子院長は「前田中医 研」の前田昌司会長に師事し、 「チュートリアル、叶姉妹とテレ ビ出演」の経験もあり、近日、 日本東方医学会に出演されて 多忙な先生です。上海大学や 蘇洲中医病院の名医とも親交 厚く、「難病」「耳鳴り」「脳神経 の萎縮」に貢献されている。前 田登貴子先生は大正14年に 創立した100年の歴史を持 つ、東洋医学の名家の第3代 目にあたる。





本誌に広告を掲載してみませんか?

問合せ NPO法人関西アジア人協会編集部 電話 090-6235-3208(渡辺) E-mail toiawase@kansai-asian.org



エグゼクティブクラスでゆったり快適な空の旅。





エグゼクティブクラスでは、シート配列2-2-2 でゆとりの42席。※A330-300

快適な空の旅をお楽しみください。

EXECUTIVE CLASS

■シートピッチ 約152cm ■リクライニング 約170度 ※エコノミークラスでは、シート配列2-4-2の 215席、シートピッチ86cmとなります。

大好評!機内入国サービスで インドネシア到着後スムーズに入国。



機内<mark>入国サー</mark>ビス (到着ビザ・機内取得プログラム) には短期ビザの取得も含まれ、機内でビザの発給と入国審査を行います ので、インドネシア到着後すぐに入国いただけます。

機<mark>内</mark>でお食事の後、インドネシア共和国入国管理官がビザ発給機とともに皆様のお席にまいりますので、関西国際空港出発 時にお支払いいただきました短期ビザ代レシートをパスポートと一緒に係官にご提示ください。

※機内入国サービス(到着ビザ・機内取得プログラム)はインドネシア共和国入国管理局の協力の元に実施するものです。

アスリートの皆様がいつもの道具で お楽しみいただける無料キャリーサービス。



ゴルファー・ダイバー・サーファー・サイクリストなど、 アスリートの皆様が海外でもいつもの道具でお楽しみい ただけるようお1人様1セット(15kg以内)に限り、無料 でお預かりいたします。

対象スポーツ用品 ゴルフセット(1セット)、ダイビング(1セット)、 サーフボード(1ケース・ロングボード含む)、自転車(1台)

安武来行 15kgを超過しない上記のスポーツ用品をお1人様1セットに限り、受託手荷物とは別に無料でお預かりいたします。但し、破損が生じた場合に弊社では補償数しかねまず(免責事項)。尚、他の手荷物とは別梱包にして、搭乗手続きの際にスポーツ用品である旨を必ずお申し出ください。お客様よりスポーツ用品(別梱包)の旨のお申し出がない場合、または他の手荷物と一緒にスポーツ用品を梱包された場合は、通常の受託手荷物扱いとなり、超過手荷物料全請求の対象となります。尚、スポーツ用品を名様で一緒にお預けいただく場合に、2点の合計重量は30kg以内であった場合も、その内1点が15kgを超えた場合には超過手荷物料金を申し受けいたします。











関西で味わえるアジア料理やアジア雑貨店等をご紹介!アジアンカルチ



💶 ネパール・インド料理 Ram Shanti (ラム シャンテイ)

地下鉄谷町線「千林大宮駅」徒歩すぐの本格的なインド・ネパール料理店『ラ ム シャンテイ』。明るく開放的な店で、インドで調理経験のあるシェフと陽気な スタッフが迎えてくれます。値段はいずれもお得感ばっちり!ランチ680円、B セット800円、Cセット980円、Dセット1,350円。なんとベビーセット(500円)も用 意されていました。また月替わりの「今月のスペシャルランチ(値段はメニュー

により変わります)」もあるとのこと。オーナーのカフレ・ ラムチャンドラさんはテレビのCMにも出演したことのあ るイケメン青年。日本に来て5年の彼は日本語堪能、美人 で明るい日本人の奥さんと仲良くお店をされています。



大阪市旭区大宮2-27-12 2F TEL·FAX/06-6951-5751 定休日: 月曜

営業 ランチ/11:00~15:00(L.O. 14:30) 時間 デイナー/17:00~22:00(L.O.22:00) とネバールのお土産ーつブレゼント!

本誌ご持参の方、ソフトドリンク一杯

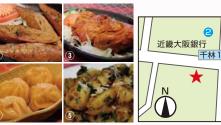


Cセット980円 サラダ、チキンカレー、ベ ジタブルカレー、焼きた てナン、ライス、タンド リーチキン、デザート ②カバブ650円

③タンドリーチキン650円

④ ₹ ₹ 650円

⑤アルジラ550円



スリランカ料理 Rajasthan (ラージャスターン)

地下鉄谷町線「中崎町駅 |2番出口から徒歩4分の距離にある大きな椰子の 木(4本)が目印のスリランカ料理店「ラージャスターン」。

本格的な3つ星のインターナショナル料理レストラン、おかげ様で大阪の地 にOPENさせて頂いてから既に11年の歳月が経ちました。

また、隣には姉妹店ライブハウス「キャンディライ オン」があります。自立企画ライブイベント・二次会な ど50名~100名まで対応可能広いフロアや本格なス ポットライト、大型液晶画面、プロテクター、ミラー ボールなどが揃っています。



大阪市北区中崎3-5-14 TEL/06-6376-0999 定休日: なし

営業 ランチ/11:30~14:30(L.O. 14:00) <mark>時間</mark> デイナー/17:00~23:00(L.O. 22:30)

1 ①ランチタイム サービス価格 特製キーマカリー 700円 ②ランチタイム サービス価格 サーロインステーキ& 海老フライ 1,500円



あなたのお店も「関西アジアングルメ&ショッピング | に掲載してみませんか?アジアに関心の高い読者があなたのお店の情報を待っています!! 内容に関してはtojawase@kansai-asian.orgまでメールにてお問合せください。※内容によりお断りする場合がございます、予めご了承ください。

はじめてみよう第2回

ありがとう

※正確な表現・文法・使用法・発音等は各言語の専門書などでお調べください。

① 谢谢(シェシェ) ② Terima kasih. (トゥリマ カスィ) ❸ 감사합니다 (カムサハムニダ)

🛈 Terima Kasih(テリマカセー) 🙃 Salamat(サラマット) 🔞 ขอบคุณ(コッ(プ)クン) 🕡 Cảm ơn (カム オン)

ᢄᢣᠬᢏᠫ᠇ᠻᠼᠫ᠇ᠻᠼᠫ᠇ᠻᠼᡳ᠙ᠫᡳᠻᠼᠫᡕᠻᠼᠫᠻᠼᠫᡕᠻᠼᡳᢗᠫᡕᠻᠼᡳᢗᠫᡕᠻᠼᠫᡕᠻᠼᡳᢗᠫᡕᠻᠼᠫᡕᠻᠼᠫᠻᠼᠫᡳᢨᠫᡳᠻᠼᠫᠻᠼᠫᡕᠻᠼᠫᡕᠻᠼᠫᠻᠼᠫᡳᠻᠼᠫᠻᠼᠫᡳᠻᠼᠫᡳᠻᠼᠫᡳᠻᠼ

中国語インドネシア語韓国・朝鮮語マレー語タガログ語タイ語ベトナム語

NPO法人関西アジア人協会"会員募集中!"

アジアに関心のある方は是非ご参加ください。会員は本会行事の優先的ご 案内や、本会広報ホームページ掲載(一般会員を除く)などの特典を受ける ことができます。

会員の種類

- 1) 一般会員/入会費無料(イベントなどのご案内)
- 2) 賛助会員/年額: 一口2,000円(イベント招待券および本誌の送付)
- 3) 団体会員/年額: 一口5,000円(イベント招待券および本誌の送付)

申込み

ご希望会員の種類・住所・名前(団体の場合は団体名とご担当者名)・年齢・ 性別・連絡先・E-mailアドレス(任意)を、当協会までお知らせください。

1) E-mail: toiawase@kansai-asian.org 2) FAX: 06-6316-0201

編集後記

今年2012年は日本とアジア諸国の国交樹立周年の年でもあ ります。インド・パキスタン・スリランカとは国交樹立60周年、バ ングラデシュとは国交樹立40周年、そして中国とは日中国交正 常化40周年。関西はこれから益々国際化が進み、多くの人が行 き交うことになるかと考えます。その中では、文化の違いや言 葉が通じないことなどから色々な問題も出てくることになるか と思います。当協会としては、交流する機会づくりや文化情報 の提供で人々の接点となり、日本とアジアの繋がりに少しでも 貢献できればと考えております。

次号発行(予定) 2012年5月下旬 3,000部 発行: NPO法人関西アジア人協会 企画・制作: 株式会社ジャパントレード、ハイ・パートナーズ株式会社